"Love Hotels" Enjoying "Boomu" Business In Tokyo's Shinjuku Area

By BARRY J. SHLACHTER

TOKYO. — For 10 years, grocer Shingo Takahashi has watched a steady procession of all sorts of people pass by on their way to the 250 love hotels crammed into the back streets and alleyways of this area.

"They start arriving shortly after noon," said Takahashi, 30, whose family's open front grocery is a stone's throw from the pillars and stained glass of the Hotel Romance. "They're mainly young couples and a few bored housewives with college students.

"By early evening there has been a gradual change with office workers and secretaries, followed later by cabaret hostesses and their customers, making up the bulk of the traffic," he said.

This major entertainment district, Shinjuku, has the highest concentration of erotic hostelries in Japan, says officials in the Municipal Ward office which lies adjacent to the bustling midsection of the love hotel belt.

It is not uncommon for a married couple to seek a room in a Shinjuku love hotel for a little privacy in this densely populated metropolis where many live in homes with thin paper walls dividing rooms.

"Their own homes may be too noisy or crowded," Takahashi said. Or maybe it's because their homes don't come equipped with the latest in Japanese technology; instant replay video tape recorders, "human washing machine" bath tubs and king sized mattresses which quiver and jump at the touch of a switch.

A Los Angeles attorney recently told a reporter that he opened a love hotel after hearing about the popularity and sensual refinement of Japan's. Borrowing freely from their example, he transformed a moribund downtown motor inn into a thriving "adult motel" for "committed couples." His motel already has competition it was reported recently.

This is still a thriving business in urban areas of Japan, where a health official estimated the number of love hotels at more than 300 — found mainly in Tokyo, the industrial city of Osaka and the ancient capital of Kyoto.

And despite the current economic downturn in Japan, love hotel operators claim they are busier than ever.

"The "oil shock" may have been a major setback for the Japanese economy in general," says Toshio Kise, manager of Shinjuku's Hotel Rio, "but we're doing 10 per cent more business than last year."

Construction of new hotels and the steady pedestrian traffic along the sidestreets of the Shinjuku love hotel belt bear out claims of a boom in the "tsukarekomi ryokan" — hotel hotel — industry.

Kise says the reason for the

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIX — 27 TUESDAY, APRIL 8, 1975 Toronto, Ont.

"COMPLETION OF WRITING THIS SUMMER"

Nat. JCCA Report On History

TORONTO — The manuscript of The History of the Japanese Canadians will be completed by this summer, it was reported by the National JCCA Headquarters in Toronto.

Stated Mr. George Tanaka, Chairman of the National JCCA History Editorial Committee, "The National Executive Committee at a recent monthly meeting received Chapter 13 of the History work from Writer Ken Adachi, and will be receiving the concluding chapters of the History, Chapters 14 and 15 by this summer.

The Committee with Mr. Adachi, will shortly be submitting the completed draft 13 chapters of the History to the publishers, McClelland and Stewart Limited, for appraisal and editing of the work."

Mr. Tanaka who is closely familiar with the "Deportation question" and the "Property Losses Claims" of the Japanese Canadians, stated that on his reading of writer Ken Adachi's work of Chapter 13 dealing with these questions, felt that Mr. Adachi has served the Japanese Canadians well in his mature and incisive work, and that this History work may very well become an outstanding contribution to Canada.

George Tanaka, Chairman.

National Executive Committee,

National JCCA.

You've Been In Japan Too Long If.....

By DON MALONEY

TOKYO. — About a year and a half ago, I told you about a parlor game that was sweeping through the gaijin ghettos of Tokyo. Informally, the game was called "You've been In Japan Too Long."

If you were here back then, and remember the game I'm talking about, then maybe "You've Been in Japan Too Long" yourself. In case you weren't, however, it went something like this: Depending on your voiced reactions to various daily Japanese incidents, others playing the game decide whether or not you qualify.

For example, if it no longer bothers you when the guy at the other table in your favorite restaurant slurps his soup or picks his teeth then "You've Been In. . .etc., etc." Same goes if you always remember which pocket you put your ticket in when the train ride is over, or if you begin lots of otherwise English-language sentences with "Ano ne" and end them with "desho."

Likewise, if you smoke Hi-Lites or Seven Stars.

Anyway, what I want to tell you about today is a new parlor game that you can hardly avoid these days on the gaijin circuit in Tokyo. Again, no formal name has been given to the game, but you can recognize it by the fact that each player starts his turn by saying "Just once I'd like to see . . ." and then adds on to that something like "A Tokyo taxi driver beg me to get into his cab at 11:30

Cont. on Page 2

Dr. Hayakawa Credits Big Business With Bringing Social Changes Not Activists And Revolutionists

LAGUNA NIGUEL. — The greatest social changes don't come from political activities and revolutionaries.

Instead, they come from big business, according to Dr. S. I. Hayakawa, noted semanticist and former San Francisco *State* Univ. president.

"Commerce is revolutionary," Hayakawa said during a Town Hall appearance sponsored by the Assistance League of Laguna Beach recently. "It is the single most active force for change in the world."

To illustrate his point, Hayakawa referred to the so-called Civil Rights movement which began in the early 1960s when four young Black students entered a North Carolina lunch counter and were refused service.

"Commerce wasn't trying to start a revolution, but it did," he said. Hayakawa explained that the young Blacks had watched television and the accompanying commercials inviting them to stop in and buy and become affluent all their lives.

"When they accepted the commercials' invitations, they found out they weren't a part of the Pepsi generation like they'd been told," Hayakawa said.

Enraged, the four young men refused to leave the lunch counter, and within 48 hours, the Civil Rirghts movement which began with advertisements from the business world, has spread to other locations in the South in the form of demonstrations and sit-ins similar to the North Carolina incident.

"The more a person is urged to consume and become a part of the mainstream," Hayakawa said, "the more changes you are going to see."

During the program, which was attended by approximately 400 persons, Hayakawa also took issue with those people wishing for a return of "the good old days," and those who deride the United States.

"It seems as if the liberals and the conservatives have traded places," he said. In the past, it was the liberals who pushed for change, while the conservatives opted to go more slowly.

"Today," Hayakawa said, "It's the liberals who are looking to the 'good old days' and trying to bring them back with pollution control, environmental regulations and birth control, while the conservatives are backing change and progress."

To Hayakawa, the "good old days" mean flourishing prostitution, rampant veneral disease with no cures, child labor, no social welfare programs for the poor, a much shorter life expectancy and racism.

Speaking of the good in modern America, staff writer Gary Krino of the Santa Ana Register, covering the meeting, said Hayakawa pointed out also that "no country has done more since the dawn of history for the equality of minority groups than

Con. On P. 5

Reveal Tour Schedule Of Jpn. Royalty

TOKYO. — The Japanese government recently announced that Emperor Hirohito and Empress Nagako will visit six major cities when they travel to the United States in October.

The Foreign Ministry said the imperial couple will arrive in Washington, D.C., on Oct. 1. Then they will travel to New York City on Oct. 4; to Chicago on October 7; Los Angeles on Oct. 8; San Francisco Oct. 9; and Honolulu Oct. 10.

The Japanese regal visitors will also tour two marine biology research institutes — at Woods Hole, Mass., and La Jolla, Calif. — reflecting Hirohito's interest in marine biology.

Hirohito and Nagako will rest on the Hawaiian Islands Oct. 12-13 before return to Japan Oct. 14, the minister said.

The visit will be the first ever by a reigning Japanese emperor to the United States.

Panasonic Video Ad "World's Best"

HOLLYWOOD. — A 30-second Japanese commercial for Panasonic Dry Batteries was recently chosen as the "world's best" television spot of 1974 in the 15th annual International Broadcasting Awards sponsored by the Hollywood Radio and Television Society.

The commercial was created by Dentsu Advertising of Tokyo, now recognized as the world's largest. In charge of production was Dentsu Motion Pictures Co., Ltd.

Titled "Robot," the Panasonic ad presents an announcer who finishes his description of the many uses of the batteries by opening a small compartment to show the set that keeps him operating.

Trophy winners in 12 television and nine radio categories were honored during a dinner held at the Century Plaza Hotel and attended by nearly 1000 advertising and broadcasting executives and their guests.

Winning commercials were picked from more than 3400 entries from 42 nations.

Dentsu commercial marks the second time that Japan has carried off video sweepstakes honors. The first was in 1969 when "world's best" honors went to Fuji Film Co. and Tokyo Publicity Center.

In live action category, a 60-second, non-English language commercial, "Change of School" for Japan Air Lines was presented an award.

Too Long. . .

(Cont. from Page One)

some night at Roppongi crossing."

Next player — usually the one to his right (or left, if you have been here too long) — now has to come up with what the group considers a better "Just once I'd like to see. . ."

Chances are you haven't yet been exposed to the new game — especially if you're a Real — Japan — Out — Of — Tokyo type. So, because I don't want you to be taken by any visiting big city slickers who may invite you to play sometime soon, I'll give you a short run-down on some of the "Just once I'd like to see . . ." finishers that were good enough to enter some recent games here.

One game I watched last Saturday night — I didn't play — went like this:

Player One: "Just once I'd like to see some businessman here whose wife wasn't teaching English on the side."

(I digress for a moment here, but the player who starts the game is decided on the basis of who has been in Japan the longest. This is the only connection I see to the other game I mentioned. Now back to the sample game).

Player Two: "Just once I'd like to see some businessman whose wife wasn't taking Ikebana lessons while she was teaching English on the side."

Player Three: "Just once I'd like to see Takamiyama — Jesse — in a navy blue suit with a white shirt and striped tie."

Player Four: "Just once I'd like to see the day when I need help carrying Y30,000 worth of groceries out of Kinokuniya."

Player Five: "Just once I'd like to see a kid on the subway get up to give his seat to some old lady with crutches."

Player One (there were only five players in this particular game): "Just once I'd like to see a seat on the subway."

Player Two: "Just once I'd like to see the face of a sushi shop owner if somebody asks him to try the raw mackeral."

Player Three: "Just once I'd like to see the guy with enough guts to solve all his home office visitors problems by taking them out for a 'fugu' liver dinner."

Player Four: "Just once I'd like to see a hostess in Ginza who says 'No thank you; I don't drink."

Player Five: "Just once I'd like to see somebody write a letter to the editor of The Japan Times saying he agrees with somebody else who wrote a letter to the editor."

Anyway, on and on it went. But I'm sure you've seen enough to get the general idea of how the game goes.

Right after that particular session ended (Player Three won with: "Just once I'd like to see somebody who bought two tickets to Hong Kong and didn't win them as a door prize or at Bingo game.") Player One came over and asked, "Don, Why don't you have a contest in the Times and offer a prize to the person who sends you a best 'Just once I'd like to see . . .' entry?"

"What sort of a prize would I give ?" I asked him.

"How about first prize being an authographed copy of your book when it comes out next month — autographed by Wife Sarah, not by you?"

"And who," I asked, "will decide who wins?"

"Wife Sarah, of course."

So, I agreed. And second and third prizes will be genuine decals that explain how to use a Western-style toilet.

Now, here's how it goes: Send me as many "Just once I'd like to see. . . entries to me, c/o The Japan Times.

Winners — and all the best entries — will be published in this column as soon after that as Wife Sarah gets around to doing the judging.

You don't have to attach any chopstick wrappers or empty rice bags to your entry, but be sure you include your name and address.

Just one last thing. When I told Wife Sarah about this contest, I ended up by asking her if she really thought anybody would send in any entries.

"The ones that do," she observed, "have probably been in Japan too long.

Love Hotels. . .

(Cont. from Page One)

hotels' continued success is that at today's prices they're the biggest value in leisure activity in Japan.

"Renting a room in a love hotel is less expensive than playing golf or going skiing — and certainly more satysfying," he said. "It's just about the cheapest thing a couple can do together."

The 22-room Hotel Rio is modestly priced as erotic establishments in Tokyo go. It charges range from $5 for two hours in a standard room to $22.60 for an overnight stay in the deluxe suite with its round, undulating and revolving bed. Before they broke down from overuse, the Rio's three video tape recorders were rented to guests at one dollar for each 30 minutes of viewing time.

But not all love hotel rooms in Tokyo go that cheaply. Rooms are designed with every conceivable taste in mind — from psychodelic black-lighted crash pads to jungle settings complete with ferns, palms and man-made ponds — and they are priced accordingly.

Among the most expensive and lavishly decorated are found in the Hotel Meguro Emperor, a Rhenish style castle, built several miles from Shinjuku at a cost of $2.5 million. The top rooms there cost $85 a night.

There are the usual video tape machines, vibrating beds and ceiling mirrors at the Hotel Meguro Emperor, plus a number of special touches.

Coats of armor from Spain adorn the hallways and rooms boast marble baths from Italy. One room looks like a medieval torture chamber and another has artificial rain pattering softly on the roof of the bed, surrounded by a moat with water lilies.

As at most other Japanese love hotels, customers at the Hotel Meguro Emperor are handed their room keys through a darkly draped window by a discreet and barely visible desk clerk who never remembers to ask a guest to register.

Internment Of U.S. Germans Foreshadowed Jpz. Evacuation

By BILL HOSOKAWA

THE FIRST TIME AROUND — For those among us who are inclined toward ethnocentrism — having race as a central interest — a deeper awareness of the experience of German Americans during World War I would be enlightening. The Fall, 1974 issue of Colorado Magazine, a quarterly published by the State Historical Society of Colorado, carries an eye-opening account of that historical episode. Titled "The Ordeal of Colorado's Germans during World War I," the report was written by Dr. Lyle W. Dorsett of the University of Denver. I hope he will not mind that I am devoting the rest of this column to quotations from this article.

After the outbreak of war, Dr. Dorsett writes, "the testimonies of German-American loyalty were numerous; they came early in the war and for its duration. Nevertheless, they offered little comfort to many Coloradoans. Hysteria swept the state. Having the sons and daughters of an enemy nation in their midst was too much for some people to cope with rationally. Countless citizens, including those in positions of responsibility, were convinced that Colorado's power plants and water systems were prime targets of the German kaiser. . . .

"The plots of pro-German conspirators," as the Denver Post described what the state feared, appeared in other places, if only in the public imagination. Certainly agents were after the food supply as well as the utilities Denver police claimed to have decoded a letter that outlined a 'Hun plot' to attack a creamery. And the entire state was warned that sausages (frequently German made) might contain ground glass. . . And there was the frightful disclosure that Germany had a powerful wireless station atop one of Colorado's highest peaks. Although it had not been located, authorities were confident that the station was being used to send mesages to enemy submarines in the Pacific."

Dr. Dorsett makes note of a barrage of anti-German stories in the press which, he says, convinced many citizens they were fighting the forces of hell: "In fighting the forces of the devil, the crusaders turned the state into a virtual hell for countless local Germans. A superintendent of schools near Grand Junction was tarred and feathered for using a book that said favorable things about Germany. He was told to leave the region or face hanging. . . A gang of soldiers beat a man who allegedly made a pro-German statement, and the Delta County 100% American Club threatened to paint yellow crosses on the homes of all unpatriotic residents.

"Scores of Germans who escaped brutality were subjected to more subtle forms of degradation. It is impossible to say how many people lost their sources of income, but newspapers warned citizens to boycott German saleaspeople.

"Mesa County citizens, in the name of preserving liberty, generously offered to convert the Teller Indian School into an internment camp for Germans. The citizens' committee claimed to have accomodations for 5,000 German Americans and promised to use them as laborers to cultivate the land. Innocent, naturalized citizens were never herded off to camps, but Fort Douglas, Utah, was used to intern many aliens who allegedly were threats to national security.

Dr. Dorsett concludes with these paragraphs: "The plight of the Germanic people in Colorado and elsewhere during World War I should be remembered. It has a direct bearing on contemporary American life. . . This generation of Americans is rightfully appalled at the way U.S. citizens of Japanese ancestry were driven from their homes, interned in concentration camps, and subjected to various kinds of discrimination and exploitation. Historians, journalists, and television producers have confronted us with the evidence of our barbarism in the 1940s. They have forced us to raise such questions as, why did this happen? Can it happen again?

"Before those question can be answered, it must be remembered that our wretched treatment of Japanese Americans was not an accidental aberration that grew out of wartime hysteria. Furthermore, it was not simply an extreme, case of white America's degradation of a non-white minority. Our treatment of Germans and Austrians during the First World War foreshadowed the Japanese policy of one quarter century later. The propensity to bury the Bill of Rights and the abstract political theory of the Declaration of Independence was clearly established a generation before Pearl Harbor."

Unsaid is Dr. Dorsett's implied answer to the question asked above: Yes, it could happen again.

Grandmother, 67 Achieves Jogging Goal 1,000 Miles

HIRADO. — It took her five months but a little 67-year old grandmother jogged determinedly each day and reached her marathon goal here recently, 1000 miles from her Tokyo starting point.

Mrs. Aya Hatano was cheered by a large, banzai-shouting crowd as she reached her birthplace destination in southwestern Japan.

She was clad in green sweater, skirt and light canvas shoes and showed no signs of exhaustion.

"I finally fullfilled my wish," she said. "It wasn't easy, of course, and sometimes I was compelled to cover 20 miles a day," she added.

She showed a newsmen a small photo of the late Bikira Abbebe, the 1964 Tokyo Olympic marathon winner of Ethiopia. She said she carried the photo along "because he inspired my interest in marathon running."

She said she had trained for six years before starting on the 1000 mile run to Hirado.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0868

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A1
866-5905

Hayakawa. . .

(Cont. from Page One)

the United States."

Referring himself, the lecturer said, "As a man of Japanese ancestry, I have been president of a great American university. But you won't see Japan hiring a Kim, who could be a Korean, as a president of a Tokyo university."

The Canada-born language instructor and onetime editor of a Negro newspaper in Chicago, also made note of the Agnew and Nixon resignations and how they illustrate the strength of the American system.

"A vice president and president resigned, and the new leadership took over in a orderly fashion," he said. "In most other nations, the only way to change leaders is through assassination or exile.

"I'm proud we can go through an ordeal such as this and continue to function as a nation," he said.

Buy & Sell Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robert Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 Res. 261-2581

$1000 WEEKLY DRAW
APRIL 2nd WINNER
JEAN STATTON
TORONTO, ONT.
NO. 7

APRIL 13th. 3 & 8 P.M.
TORA-SAN GOES FRENCH

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

TORONTO JAPA
St. John's Presbyt
SERVICES:
Sunday: Sunday Sch
Tuesday: Prayer
Friday: Young Peo
Phone Contact: Mr. S.

TORONTO
10:30 A.M. Sunday
11:00 A.M. Mornin
2:00 P.M. Japanese
Monthly Memo

When Buyin
K. H
MEMBER OF
14 Ferivale Cres
Sca

Japan's Special Shop
Authentic Oriental Gi
Kimonos & Accessorie
Noritake China
463 Eglinton Ave.
phone 489-861

Take
"EAR
By A
Mon. –
31 Dundas Sq. Tor
Eve.

Paramou
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-342
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

The New Canadian
479 QUEEN ST. W
Please find enclosed
Renew my subscri
Enter my new subs
$9.00 for 6 Month
NAME (MR. MRS. M
ADDRESS ______
CITY ______
POSTAL CODE ______

The New Canad...

member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0866

...BLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

... UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

...ayakawa...

(Cont. from Page One)

United States."

...eferring himself, the ... said, "As a man of Japa... ancestry, I have been pre... nt of a great American univ... ty. But you won't see Japa... ng a Kim, who could be ... ean, as a president of a Tok... university."

...he Canada-born language ... ctor and onetime editor of ... ro newspaper in Chicago, ... made note of the Agnew and ... on resignations and how ... illustrate the strength of ... American system.

A vice president and presi... resigned, and the new lea... ip took over in a orderly f... n," he said. "In most othe... ons, the only way to chang... ders is through assassination ... exile.

I'm proud we can go through ... ordeal such as this and co... e to function as a nation," ... said.

Buy & Sell Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robert Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 Res. 261-2581

$1000 WEEKLY DRAW
APRIL 2nd WINNER
JEAN STATTON
TORONTO, ONT.
NO. 7

• • •

APRIL 13th. 3 & 8 P.M.
TORA-SAN GOES FRENCH

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact Mr. S. Yakota 423-8729, Mr. H. Yoshida 481-1696.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
APRIL 13, 1975
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Monthly Memorial
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Y. Glen Katsuyama
BARRISTER & SOLICITOR
37 MAIN ST. N.
MARKHAM, ONTARIO
PHONE (416) 294-5280
Residence 294-5950

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. – Friday 9—6, Sat. 9—1.
11 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Paramount
GIFT SHOP
733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 489-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1058 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1681
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.............................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$9.00 for 6 Months $14.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

Dates And Doings

Celebrate The "Joy Of Nembutsu" At Toronto Buddhist Church Service

TORONTO. — Unlike the country where Higan rituals were originated, our weather is very much an "anicca", a Buddhist term meaning changes. The Unpredictable weather however doesn't seem to face the TBC members who attended the Spring Equinox Paramita Sunday service on March 16th. The children's and Morning Service were very fortunate to listen to a message from Venerable Wipulasara, President of the Sri Lanka (Ceylon) Buddhist Congress.

The afternoon service incorporated the Higan and honour senior citizen service with more than a dozen members who were especially feted for reaching the age of 77 and 88 according to Japanese customs. A cane was presented to members who became 88, and they were Mrs. Shige Nishimura and Mr. Heishiro Miwa. A Dhammacakka insignia plate was given to Misses Yuki Hakoda, Shigeno Kobayashi, Kii Fujita, Kogiku Kobayashi, Koma Nishikawa, Momoyo Miura, Saki Akeda, Yae Sugamori, Kinu Ebata, Tomi Kitamura, Shizuka Takahashi, Messrs. Tsunetaro Ebisuzaki, Itoku Murakami and Kamezo Okashimo, all celebrating their 77th birthday.

A warm message was delivered by the Consul General of Japan, Mr. Y. Arino.

Unlike past entertainments, a new twist was cleverly adopted by the TBC enterprenuer, Mr. Kunio Suyama who came up with a novel idea, "red-white" competition after the NHK "kohaku uta gassen". This version is male versus female and the score was the female outdoing the male according to audience applause. There were surprises in the grand finale, male eligible bachelors won a young maiden and the male copped a neatly packaged price, done all in fun.

The day was not complete until all guests and friends sat down for a sumptious box supper prepared by the Dana ladies. The young and the old worked and enjoyed together, a blend of many generations living in the "joy of Nembutsu".

— T.B.C.

• • •

Dr. G. Hirabayashi To Speak At JCCC "Jpnz. Heritage – Can. Perspective"

TORONTO. — Outstanding scholar, world traveller, and entertaining speaker — Dr. Gordon Hirabayashi, Professor of Sociology at the University of Alberta in Edmonton, will speak at the J.C. Cultural Centre on Friday, April 25 at 8 p.m. The subject of his lecture will be Japanese Heritage — Canadian Perspective".

Dr. Hirabayashi's academic credentials would require two columns to list with full justice. The most unique and singular experience for which he is noted occurred during World War II while a student at the University of Washington and active in the Student Christian Movement as well as in other independent student organizations.

When orders for curfew and evacuation came, Gordon refused to comply, claiming that his Japanese ancestry did not constitute evidence of probability of espionage or sabotage. With strong support from a small number of Caucasian friends, a constitutional tests case emerged which was argued before the Supreme Court, of the United States (Hirabayashi vs. United States). Although the Supreme Court unanimously ruled against him, most constitutional scholars today regard the Hirabayashi case as a black mark against the Supreme Court, and an embarrassing precedent.

Gordon Hirabayashi was born in the rural suburbs of Seattle, Washington. His academic degrees, including Ph. D., were all taken at the University of Washington in the field of Sociology with a minor in Anthropology. From 1952 to 1959, he taught at the American Universities of Beirut and Cairo. In 1959 he accepted a teaching post at the University of Alberta, became a full professor in 1964 and was Chairman of the Department from 1963 to 1970.

A visiting professor in a number of universities throughout the world, Dr. Hirabayashi has been Research Director for the Canadian Weekly Newspapers Association and a Senior Specialist at the University of Hawaii. He has just completed a term as a member of the Board of Examiners for Social Work, Province of Alberta and served as a consulting editor for "Social Science and Medicine".

Dr. Hirabayashi has served as consultant to the Canadian Citizenship Branch, Edmonton; Board member of the Canadian Native Friendship Centre, Edmonton; General Chairman of the First National Indian-Metis Seminar held at the University of Alberta; General Chairman of the 1962 Annual Conference of the Indian-Eskimo Association; Quaker Field Representative in the Middle East from 1954 — 1959, and Faculty member of the AFSC International Student Seminar held in Kranj, Yugoslavia in 1958. He has successively been Vice-President and President of the Western Association of Sociology and Anthropology.

Co-author or editor of three books, Dr. Hirabayashi has contributed more than two dozen articles to scholarly journals on subjects ranging from the Doukhobors, Lebanese village organization, Egyptian village political awareness, Metis adjustment, social change in Jordan to flouridation in Edmonton. — Susan Iidaka

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
William Wales Ltd.
Insurance Agents
4 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1271 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-8877

SUITS FOR MEN
C. NOMURA
"Will call on you"
Made To Measure
Phone 694-9553
(Within Toronto)

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1209 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukasaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8104

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
PHONE [illegible]

新發賣!!

明日のため今日ものもう

新ニンニク製品

レオピン

体臭に出ない 日本からの期待の新製品です 御愛用下さい

WAKUNAGA
OSAKA

LEOPIN

FOOD SUPPLEMENT

INGREDIENTS
ONE MILLILITRE OF LEOPIN CONTAINS THE FOLLOWING AMOUNTS:

GARLIC FLUID EXTRACT	0.96ml
LIVER EXTRACT	60mg
VITAMIN B_1	1.4mg
VITAMIN B_{12}	2 mcg

Distributed By
WAKUNAGA OF CANADA CO, LTD.
1312 Commercial Drive,
Vancouver, B.C.

健康と美容のための 強力ニンニクエキス レオピンについて

●レオピンは日本ではキヨーレオピン 香港では力補 オーストラリヤ シンガポールではレオピン アメリカではキヨーリックという名称で販売され 大変好評を得ております。

●ニンニク、薬的効果 美容効果はいまさら申上げるまでもありません。さてニンニクの効用はよくわかるが、あの臭気では人前にも出られないといわれる方々のために悪臭なしで しかも最大 薬用効果を得られるよう永年の研究の結果製品化されたものがレオピンです。ニンニク有効成分抽 濃縮液に ヴィタミンB1 ヴィタミンB12 肝臓エキスを加えたものです。

●レオピンの特徴について

(イ) 飲んで後ぜんぜん体臭に出ない。長期連用で副作用がない。

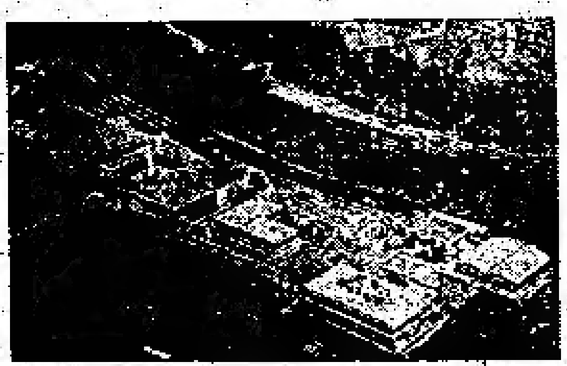
(ロ) 液体というユニークなニンニク剤だから飲みやすく吸収が早い。

(ハ) 低温長期抽出 濃縮液を用いるので有効成分がそのまま保存されている。

●男性女性にかかわらず中年 老年の方々は健康維持のためぜひお服用下さい。

●肉体労働および頭脳労働をする方には特におすすめいたします。

●次の症状の方はぜひお試し下さい。リューマチ 神経痛 肩こり 冷え症 不眠症 便秘 胃腸障害 ゼンソク 風邪をひきやすい方 疲れやすい方 病後回復期の方 更年期障害 高血圧 低血圧等。



レオピン製造工場の全景

LEOPIN DEALERS ACROSS CANADA

Abbotsford Health Food 33854 Essendene Ave. Abbotsford, B.C.
Baich Health Food 36 Nicol St. Nanaimo, B.C.
Burnaby Health Food Cor. Royal Oak & Kingsway, Vancouver
Breaside Health Food 1111 Fort St. Victoria, B.C.
Bio Plus Product 1848 Marine Dr. West. Vancouver
Campbell Health Food North Vancouver, B.C.
Chillwack Health Food 43853 Yale Rd. West Chillwack, B.C.
Edensvalle Health Food 691 West Broadway, Vancouver
Family Health Food Caraboo Shop Centre, Coquitlum, B.C.
Fraser Mart Steveston, B.C.
Family Affairs 114-2026 Fraser Hwy. Langley, B.C.
The Farmer's Harvest 10th. & Sasamat, B.C.
Goyla Health Food 1800 Tranquilla Dr. Kamloops, B.C.
Glo Vita Health Food Chillwack, B.C.
Harmony Beauty Centre 2945 Lonsdale, North Vancouver
House of Blair 3100-32nd. St. Vernon, B.C.
Health Foods Okanagan Kelowna, B.C.
Hunza Health Food 2813 West Broadway, Vancouver
The Health Mill 4442 Dunbar, Vancouver
Horn of Plenty Natural Food 8710 Granville St. Vancouver
Horn of Plenty Natural Food 818 Cook, Richmond, B.C.
Johnny's Market Greenwood, B.C.
Kinge Market 1049 Granville St. Vancouver
Kerrisdale Health Food 5683 Balsam St. Vancouver
Marine Grocery 368 Moncton, Steveston, B.C.
Mihamaya 394 Powell St. Vancouver
Mikado Enterprise 701 E. Hastings St. Vancouver
Natural Health Products 20440 Douglas Cres. Langley, B.C.
Nutri Mart 1204 Davies St. Vancouver
North Shore Health Food 2nd St. North Vancouver
New Horizon Health Supplies 12th. St. New Westminister, B.C.
Nature Path Health Products 833 West Broadway, Vancouver
Natural & Speciality Foods 410 Seymour St. Kamloops, B.C.
NuYu Health Products 532 Main St. Penticton, B.C.
Norburn Health Food 6667 Hastings St. Burnaby, B.C.
Prince Health Food 744 Columbus St. New Westminister
Brentwood Shop Centre, Burnaby, B.C.
Lougheed Shop Centre, Burnaby, B.C.
138 E. Hastings St. Vancouver
2053 West 41st Ave., Vancouver
Parsley Sage & Thyn Nature Food 1097-56th St. Tsawwassen, B.C.
Shimizu-Shoten 356 Powell St. Vancouver
Spice O Life Natural Foods Kennedy Shop Centre Delta, B.C.
Surrey Natural Food 13523 King George Hwy. Surrey, B.C.
Sheldan Health Products 150 Asher Road, Rutland, B.C.
5 Way Health Store Main Street, Vancouver
Toyo Import Co. 548 E. Hastings St. Vancouver
Viteway Health Foods Government & Fort Sts. Victoria
Village Fish Market 1482 Marine Dr. West Vancouver
Viorganic Health Supplies Maple Ridge, B.C.
Western Drug 871 No. 1 Road, Richmond, B.C.
Dundas Union Store 173 Dundas St. West, Toronto
Sanko Trading 220 Spadina Ave. Toronto
Miyamoto Provisions 5997 St. Hubert St. Montreal

NEW DEALERS WANTED

總卸元

WAKUNAGA OF AMERICA CO., LTD.

1312 Commercial Dr., Vancouver 6, B.C. Phone: 254-1122

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間—月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一—四〇〇〇

天氣晴朗なれど（一〇七）

佐藤愛子

大王と朝子はそれぞれの思い出の感傷の中に漂いつつ、深夜の街を車で走り漸く朝子の家の前に来た。

「ありがとうございましたごきげんよう」

車から下りた朝子は、大王の握手にこたえながらそういった。

「マダム、せめてお名前を……」

大王は朝子の手を握りながら切なげにいった。

「朝子といいますわ。青木朝子……」

「アサヤ、アサコ……」

大王は呟いて、大きな身体をかがませ朝子の手の甲に軽く唇をつけた。

「アサコさん……」

大王は朝子をひたと見つめていった。

「ご幸福を祈っています。どこにいても、わすれません……」

朝子は家の中に入った。

一日中、閉めきりにしておいた家の中には、ヌカミソともジャガイモの皮とも便所の匂いとも壁の匂いともつかぬ、陰湿特有の匂い混気がこもっている。雨の近い、へんに暑い夜だ。

――これが結婚生活二十五年の匂いなんだわ……

朝子は雨戸を開けながら思った。大王がその岩のような身体につけていた香水の香が、ふとそのへんにただよった様な気がした。朝子は風呂に水を入れ、ぼんやりとエン側の籐椅子に坐ってどんよりと暮れように黒い夜の空を見上げた。

大王の甘い言葉、数々が、ロマンチックな映画の一齣のように思いだされた。大王はいつか再びシャーロボワイエとなり、六角形の目は、誰にうるんだ悩ましげな瞳となった。朝子は深いため息をついた。それは愛されている者のモノウい自足したため息でもある。

――わたしは愛されているんだわ……

朝子は恍惚と思った。男性からの讃美の言葉を、朝子は生れてはじめて受けた。ふと朝子はそのことを誰かに告げ知らせたくなった。

――私だって捨てたものじゃないのよ。

と峰介に自慢してやりたくなった。いったい峰介は何を考え、何に満足して生きているというのか。朝子が峰介に一生涯、貞節を尽すことを信じきっているから、平気で空々漫歩晴なとにクッをぬかしていられるのだ。

――私だって捨てたもんじゃないのよ。

もう一度そう呟くと、朝子は急に今夜のことをヒロエに知らせてやりたくなった。もう十二時を過ぎているが、かまやしない、と朝子は思った。たとえ鬼ヶ島の大王であろうと、朝子はヒロエなどが生まれてから言われたことのない愛の讃美の言葉を捧げられたのだ。

「もしもし、ヒロエさん」

ヒロエは有閑夫人らしく、夜は二時でも三時でも元気の声を出す。

「あーらまあ、朝子さーん、丁度、お電話しようと思っていたところ」

水無月句会三月課題〈春寒〉

森明星選

春寒う持病、發作につかれ見ゆ　森下奈々美
洗ひたる魚の目牛き、春寒し　中嶋一花
春寒へ化粧ののらぬ頬たたく　野瀬眞澄
春さやセットの髪、頬かむり　岩下とみ
車椅子押し寄りそうて春寒し　小財新句浪
春寒にスイッチ點け消す電氣毛布　服部野々草
ールス・獣すポストよ春寒し　藤井照世
芽だし、出で春寒に頬のかゆみ　櫻さつき
きすあざ、餘寒つれなし老の身に　北村勝
吹き晴れて塔きらめけど春寒し　沖廣南原
春寒しミシンの針の運ぶ光　黒川愛香
揩鉢に胥菜の酢味噌春寒し　北村川茶花
春寒や今朝の乾物ぬ、解くか　三輪志津
照り作し餘寒の野川霧晴れず　三井日鏡
春寒の街樹は煤け人疎ら　上杉壽娯
インフレの波止むを知らず春寒き　中島九生
一つ餌にいさかう雀春寒し　渡邊屯行
頬赤き婦女の手拳春寒し　北川野々花
春寒や眼鏡はづして涙ふく　新谷花蚜
鳥籠に残る寒さをなが電話　北村芳
春寒香の小鳥夜、獣し　北村美世
髭を剃る刃春寒の顔ざわり　選者

水無月句會

△四月題「春眠」伊藤湖舟選
△五月題「リンゴ」「リンゴの花・花リンゴ」沖廣南原選
△投句　三句以内
△締切　月の十日以内
△例会毎月最終日曜日（都合により変更さすることあり。会場は佛教会内。
△投句所　左記
Mrs. M. Kitamura
146 Doncaster Avenue, Thornhill, Ont.
Phone 889-[illegible]

日系女性

と交友によって日本語を学びたい。當方、東国系カナダ人の男性独身者、つぎにお知らせを願います
P.O. BOX 5636
Station "A", Toronto

貞藏（七七歳、滋賀縣出身）

儀、かねて病気のところ、が急に悪化して一つのものがダブルに見えるようになり直ちにセント・マイコル病院に入院して一週間何の苦しみもなく過ごしが病勢急変して三月十八日午後一時半死去いたしました。ここに生前御知己の皆様にお知らせ致します。追って三月二十日日系合同教会にて岩井眞次牧師により告別式を営み、二十一日マウント・プレザント墓地に埋葬いたしました。際はご多忙中寒さにも拘わらず多数の皆様がご会葬下さいました上、供花・花料・弔辞・弔電を賜わり、埋葬の折にも多くの方々がご参列下さいまして誠に有難うございました。遺族一同衷心より厚く御礼申し上げます。略儀ながら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

トロント市

妻　山本津根
長男　山本フレッド
女婿　若山ピ・タウ
長女　妻エーソウ
女婿　門永孝
次女　妻フローレンス
女婿　ヘオブ・ビル
三女　妻アイリン
孫　一同
実弟　若林徳次郎
在日妹　福本正枝
在日いとこ　菅森やえ
親族一同

トロント佛教會

◎四月十三日（日）
十時半　日曜学校
午前十一時　灌佛会
午後二時　祥月法要
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話　五三四-四三〇二

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
四月十三日午前十一時半
合同教会創立五十周年記念交換礼拜
説教　眞次岩井教師
△岩井牧師はピーターボロ・ノックス合同教会で説教されます。

聖アンドリュー聖公會

TEL 924-5687
◎四月十三日（日）午前十一時半　早禱式
「人の評価と神の判断」吉田牧師
教会学校　午前十一時半
婦人会役員会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日学校（土）午前九時半
□安息日礼拝（土）午前十一時
牧師　阿嘉康実
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario
四九一-六七四〇

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜、午後二時
バジャロー街五
電話四六一-八二六三
5 Badgerow Ave.
Toronto, 252, Ont.
Phone 461-8263

トロント大理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します　教師方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教会　会長　大倉トミ
180 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L6
Phone 247-9791

屋根修理一切

住宅ルーフィング、シングル屋根やトイ替え、トタン仕事等ご用命承ります。アルミ及びスティール・サイディング・ディラー。（オ州内をカバー）
（カナダ建設業協会々員）
オールウエー・ルーフイング会社
（二世経營）
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 651-[illegible]
Res. Phone 231-[illegible]

辯護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシティ街四〇一、一五号室
電話三六三-五〇〇二、自宅四九三-二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

●日本行切符

販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險・火災、自動車、病傷、海上、法廷
内田商會
ト市ターン街三二九
電話六八四-二七四七

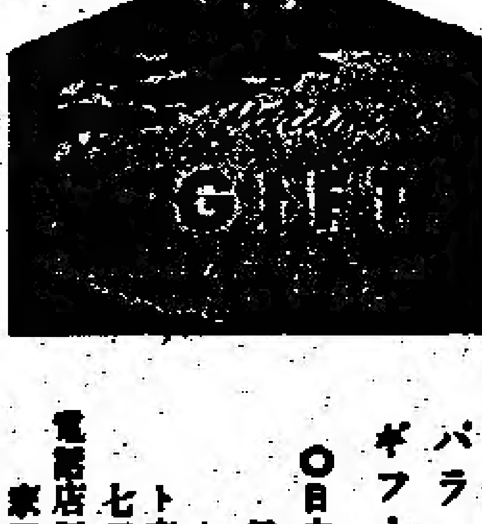
花

PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間は月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一-四〇〇〇



パラマウント、ギフト・ショップ
○日本食品一切
御便及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三-三四二六
家四六九-〇二九三

おいしい中華料理

ていねいなサービスで召し上って下さい
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話　三六八-一四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131-A Dundas Street West, Toronto

AUTHENTIC JAPANESE DISHES "MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理　みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三-九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

『日系カナダ人歴史』

今夏脱稿の豫定

近く出版会社と交渉を開始

【トロント】全加市協は先週末、日系カナダ人歴史の草稿は今年夏までに完了する」発表した。全加市協歴史委員会の田中ジョージ議長は『全加市協執筆委員会の最近の会合で、日系人史の執筆』足立ケン氏から第十三章の原稿を入手し、第十四章及び第十五章（完結章）は今夏までに入手することになっている』といっている。

歴史委と足立ケン氏は近日中に日系史十三章までを出版会社に提出、出版に関する意見を聴き編さんについて話し合うことになっている。

田中議長は全加市協は著者に対し、ぼう大な日系人史の真実的な記録をつくり出すよう激励し、完結を急ぐよう促がしている。第十三章には日系人送還命令、及び財産損害賠償問題等がふくまれており、足立氏がそれらの問題に対して真向から取り組んで記録にしたことはカナダに対する大きな貢献でもあるとしている。

八日から版畫展

トロント博物館では来る八日から五月二十五日まで十八世紀の日本版画を百七十一点展示公開する。これらの版画は同博物館の初代会長 故バイロン・エム・ド・ソーカー卿秘蔵品で全部同博物館に寄附されたもの。

○トロント市協一世四月の評議員は十一日（金）夜七時半から日光ガーデン別室で開催、議事についで、遊佐康照氏（歯科技工師）の講話がある。

移民青書

ト市協がブリーフ

意見交換会の結果で作成へ

ト市日系市協は先の『移民青書』に関する意見交換会』が四月三日仏教会階下で行われた。同夜は猛吹雪の悪天であったに拘らず招かれて出席したアンドリュー・ブリュイン国会議員（新民主党）ほか約五十人の参加者があった。

今井ジョージ氏が司会、ブリュイン議員を紹介、同議員は移民青書について意見を述べ『同青書は排除すべきであると思う。つまりほとんど禁止的移民を主張したり、まだ全く開放的移民主義を唱えたりすることはカナダ現在の社会的事態を度外視した主義主張だと思う』とし、カナダ社会が受け入れられる最大限の移民は歓迎されるべきであ』と語った。

同議員は失業者が多くなると、人情としては国生れの移民が仕事を奪っていると偏見的になってくるもので、そのような社会的事態が起るのは政府のやり方に欠陥があるのだが、結局非難される対象が移民に向けられてくるのだと論じた。

また日系カナダ人社会として移民青書に対する意見書（ブリーフ）提出にさいして、有益なサゼッションをブリュイン議員が行ったが、ト市協としては他州の市協と足並合わせたブリーフ提出が可能になるよう望んでいる。

航空機部品を日本で製造交渉

【東京】トロントのハヴィランド航空機製作会社では日本もかなり深い関心をよせている短距離離着陸航空機（ストールと呼ばれる）部品製造を日本で行うよう交渉に動き出した。同内 部品、イレッツ部、どカナダでより日本で製造するが安上りというわけ。

○日本製自動車部品やタイヤがパンクした場合、即座にシールしてエアを保つ製品などを取扱っているスリー・ボンド・セー・メトメ プル会社が、市ウエストエンドのシャウエー・タワー・ビル内に開設された。社長 田上カスミ氏。

カナダ國民と海洋

日語説明の映畫上映

エキスポ七五のカナダ館内で

【オタワ】海と関係について、カナダ国民は環境問題にどう対処しているかを説明した短篇映畫が七五年エキスポ（沖縄海洋博）のカナダ館で上映されることになっている。

海洋博の会期は来る七月二十日から七六年一月十八日までの六カ月間で、入場者推定は約五百万人、大多數は日本人と見越している。

大阪万博のカナダ館の責任者だったパトリック・リード氏（外務省情報局在任）が海洋博のカナダ館内の展示を担当している。

海と人間をテーマとしたカナダ映畫の説明は日本語に訳されて、本人観衆にアピールするが、この映畫が日本テレビ・ネットワークで使用されることになれば望外の成功であるとリード氏はいっている。

チャザム日系婦人会役員

【チャザム】當地日系婦人会の親睦夕食会がこのほど増田夫人宅で催され、同会に役員改選の結果、次の者役員がきまった。

会長 馬場夫人　幹事 サリー・マクナミー
会計 伊藤夫人　一世相談役 大久保、若山両夫人

その後新役員の馬場夫宅で行われ、在日日系人会館の親睦会は来る五月三日マソニック会館で開催と決定した。

晩市日語校役員

既報、二月十六日の定期総会及び同二十五日幹部会選會の結果きまったバンクーバー日本語學校の本年度役員氏名の中に誤字や欠字・脱落があったので、これら諸氏のお名前を左に再掲し おわびします。

△顧問 細井源平
会計 藤原良之
管財 川崎頼太
△役員 荒川武男 平井茂 松本
新勝 西賀一 西正春
大江潔 小山 佐藤傳
清水忠一 新谷一美 高橋
水源太郎 高田忠行 田
渋議二 川崎達也

◎出生

△チャザムの阿部ジョー夫人キミさん（旧姓若林）はこのほどゼネラル病院で男子を出産、ジャック・スチュアート日冨実と命名した。ちなみに阿部満雄氏夫妻の孫。

◎死亡

△バーナビーの土屋トヨさん（七〇）は三月六日晩市ゼネラル病院で急死、八日マウント・プレザン・葬儀社で通夜、九日、晩市セント・ルーク合同教会で今井両師により告別式を行い、十日フォーレスト・ローン墓地に埋葬した。

△トロントの山本貞蔵氏（七七）は三月十八日セント・マイケル病院で死亡、二十日日系合同教会にて岩井、具本両牧師の司式で告別式を営み二十一日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

△元シービー鉄道働きをしていた荒木ハツイ氏（八一）は三月二十三日死去、二十六日葬儀、レストヘブン・メモリアル・ガーデンズに埋葬した。

夫 新吉（七九歳）儀 三月二十三日早朝亡くなりましたことを生前知遇をいただきました皆様にお知らせいたします。三月二十八日仏式でエリオット葬儀社にて宮地開教使により告別式を執行、二十九日（火）プロスペクト墓地に埋葬いたしました。この度の不幸に対して皆様から深いご同情を賜わり、お花その他いろいろご厚志を頂き誠に有難うございました。紙上を借りて深謝申し上げます。

トロント市
喪主 植松 小夜子
長男 ロイ
女婿 利根川 文夫
長女 妻 治枝
女婿 小島 達夫
次女 妻 麗子
在日弟 小長谷 誠千
妻 くに子
親戚 大木 芳子（ヘンリー）
友人 岩田 八重子

求 若者 仕事 ウエアハウスの仕事（電話二九一—二九四六、ノリタケ社）

求 ウエトレス、ウエイター、バスボーイ、キャッシャー。フルタイム又はパートタイム 田中オブ東京 TANAKA OF TOKYO Phone 964-3868

求 ベビーシッター パートタイムのベビーシッター 正午から夕方までの五時間位で一日おきの週三日間。日本語だけ話す方で結構。ト市西エグリントン街 次の電話、PHONE 783-1792

トロント日系文化会館
幸運寶くじ
△四月二日 當選者 ジーン・スタットン（トロント）番号七
△四月十三日 午後三時と八時より『男はつらいよ』上映

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
各種パーティ
營業時間 月—金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄
444 DUNDAS STREET WEST. TORONTO 2-B, ONT. Telephone 366-8144

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

◎瀬戸物と蒸器セールス お見逃しなく
◎マイクロ・ウエーブ・オーブンのお買い求めはお済みですか
◎二月ラッキー賞 八木ケー 熊谷ナー 田中ジェー

天下一品 國寶 醬油 米

フルヤ旅行社ニュース

今年の旅行計画

◎日本行	四月二一日	三週間
	七月九日	四週間
	七月二六日	五週間
	九月三〇日	四週間
	十月四日	四週間
◎南加グループ	七月二五日	五週間
	七月二八日	四週間
	八月四日	四週間
	八月六日	三週間
	九月三〇日	三週間

支えのために信頼できる絶対者である。その神と接触することにより、人間は死のかなたにまで続く永遠の希望をもつことができる。神との一体が自己を無限に成長させることを可能にする。何故なら神は永遠の生命の根源であられるからである。神の与えられる希望によって死の恐怖は克服され、また孤独のさびしさにもとらわれないですむ。人間は結局は一人 なるが、

全國各地のヘルス・フード店に

日本ではニンニク肝臓をのみ易いようエキスとして売り出しているが、カナダでも体に必要な食品として『レオピン』という名称で売り出されており好評。レオピンは液体なのでカプセルに入れて水、ミルク、その他の飲料水でのんでもよいので大変便利。

このレオピンはカナダ・ワクナガ会社で取り扱っており、国内各地のヘルス・フード店に卸している。米国の本社はホノルルにあり筒湧保雄が社長で、来る十四日より十六日までロントで開かれるヘルス・フード社大会に出席の豫定である。

夏には五男一女があり 様が・五人・一家がみんなそろって健康

バンクーバー便り

ヘレン漁ストが解決したのは既報された通りだが豊漁で魚を積みすぎて沈没した漁船が十三隻もあった。一方ロンダショアメンのストが長続きし 港内からイングリッシ・ベイにかけて貨物船十数隻がつながれていたのも、ストライキが解決して、小麦積み込みが一せいにはじまっている。

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい。
（ト ロント）六五一—八〇六〇
（宅）六二一—一九八九
723A St. Clair Ave W. (a block W. of Christie)

花 ご注文
ハイランド花屋 店主 ジョー小野寺
HYLAND FLOWERS 640 Eglinton Ave W. Toronto, Ont. Phone HU9-4464

公認 東京國際旅行社（株）

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD 673 No. 3 Road Richmond B.C.

◎日本よりの呼寄せ観光團

四月二十六日	五月
五月二十三日	六月 十五日
七月二十五日	八月二十八日
七月二十八日	八月 三十日
八月 四日	八月二十六日

生きがいある老年(下)

(牧師) 阿嘉広英

これら二人の医学者の言説の要点は共通して、人間の最切・心の持ち方、人生のあり方によって老年の生活を儘味ゃで幸いなものにすることができるということである。

聖書に賢者ソロモンはこう言っている。「あなたの若い日に、あなたの造り主を覚えよ、悪しき日がきたり、年がよって『わたしにはなんの楽しみもない』というようにならない前に」(伝道の書十二ノ一)と。年がよってわたしに何の楽しみもないという言葉は、多くの人が老年になってかけく言葉ではないだろうか。その中には人生の希望もなく何の目標もなく、ただ暗い日を送っていく人の悲しみがふくまれている。この好ましくない状態に陥らないために、若いうちに創造主なる神をおぼえよとすすめている。これこそ今日の非人間的社会において、生きがいある人生をおくる秘けつである。

創造主なる神はすう高な存在、人間が永遠的心の支えのために信頼できる絶對者である。この神と接触することにより、人間は死のかなたにまで続く永遠の希望をもつことができる。神との一体が自己を無限に成長させることを可能にする。何故なら神は永遠の生命の根源であられるからである。神の与えられる希望によって死の恐怖は克服され、また孤独のさびしさにもとらわれないですむ。人間は結局は一人 なるが、その時に神が近い友となつて下さる。

この神との一体感から來る希望と平安が人生を価値あるものとし、その結果あらゆる環境にあつて常に快活になれるし、また感謝の心をもつて周囲の事に喜びを見い出せるので、些細なことで氣をいらいらさせたり失望、不満、自己れんびんのような退化的感情を防ぐことができる。

ロシアのグルジャ、パキスタンのフンザ、エクアドルのビルカバンバ、この世界三大長寿国の人々は、だいたい百歳を越えても、自分はまだ役立つのだという意識が強く、何か大事な仕事―畑の草むしり、鶏飼い、茶つみ、せんたく、掃除、孫の子もり等を毎日していくということである。自分神と共に生きる人は、自分の価値が高められたことを知り、何か人のために役立ちたいという気持をもつ。こうして心身の健康が高められる。

傳道者パウロは「私は貧に処する道を知っており、富におる道も知っている。私はあくことにも富むことにも乏しいことにも、ありとあらゆる境遇に処する秘けつを心得ている。わたしを強くして下さるかたによつて何事でもすることができる」(ピリピ人への手紙四ノ一二、一三)と断言している。人間は神の助けによって眞に如何なることにも足りることを學ぶのである。また如何なる煩雑な問題に会つても強く正しく立つていける。リンカーンも神を信頼してあの偉業をなしとげた。彼は「もしすべてを支配する神の摂理を信じていなかつたら、紛糾する問題のただ中にあつて理性を保つことが困難であつたであろう」と述べている。神によって我々は健全なる心を確実に持つことが出來る。誰れでも至高なる神を信頼することにより、晩年を輝やかしいものとなし得るのである。

健康によいレヨピン
全國各地のヘルス・フード店に

日本ではニンニク・肝臓をのみ易いようエキスとして賣り出しているが、カナダでも人体に必要な食品として『レヨピン』という名稱で賣り出されており好評。レヨピンは液体なのでカプセルに入れて水、ミルク、その他の飲料水でのんでもよいので大変便利。

このレヨピンはカナダ・ワクナガ會社で取り扱っており、國内各地のヘルス・フード店に卸している。米國の本社はホノルルにあり簡潮哲雄氏が社長で、來る十四日より十六日まで、トロントで開かれるヘルス・フード社大会に出席の豫定である。

故國の展覧會へ
浮世繪里歸り

【東京】ベルギーから寫樂の『二世市川高麗藏の相模次郎』『嵐龍藏ノ奴みなや』の二點をはじめ春信、歌麿などの二百五十五点がこのど〝里歸り〟した。ベルギー王立美術歴史博物館所蔵の作品で、同博物館と日本浮世繪協会が主催。大阪・上本町のデパートで『浮世繪名作展』を皮切りに札幌東京、岡山、熊本、北九州を順次まわった。

寫樂の二点は同美術歴史博物館が秘蔵していたが、五年前に米、英二の浮世繪研究家により發見された日本ではこんど初公開。また二点を超す浮世繪が一時に〝里歸り〟するのも珍しいという。

湊氏夫妻金婚

バンクーバー 湊敬夫、同梅子夫妻は結婚五十周年をむかえて三月二十九日、子供さんたちが主催して金婚記念の祝宴があった。六十余名が参加、つづいて懇子さんの宅で二次會があり樂しい氣分がみちあふれるにぎやかさだった。同氏夫妻には五男一女があり孫が十五人。一家がみんなそろって健康

バンクーバー便り

ヘレン漁ストが解決したのは既報された通りだが豊漁で魚を積みすぎて沈没した漁船が十三隻もあった。一方ロングショアメンのストが長続きし 港内からイングリッシュ・ベイにかけて貨物船十數隻がつながれていたのも、ストライキが解決して、小麦積み込みが一せいにはじまっている。

◉特約

ヤマサ醤油　東鳩クッキー
寶みりん　ハナマルキ味噌
ナショナル電氣釜　ジャパンローズ米
サッポロ一番　丸清あられ各種
サロンパス　カルピス
ジミー・フォーチュン・クッキー
ジミー・チャーメン乾うどん
◎お料理屋さん徳用業務用品
ヤマサ醤油一斗カン　酢大びん
東丸淡口醤油一斗カン
寶みりん大びん　しらたき大カン
天ぷら粉二十二斤　たけのこ大カン
赤白味噌四十四斤　竹　木割ばし
冷凍、か、まぐろ、さば　はまち
◎食料品、冷凍品、雑貨　雑誌の卸しのお問合わせ、ご注文はコレクト・コールでお申越しください。

Wholesale;
1235 East Georgeia St.
Vancouver, B.C.
Phone 253-4336
253-4337

Store;
356 Powell St.,
Vancouver, B.C.
Phone 685-9413
685-1129

清水インダストリー
(清水俊雄)

旅行の事なら
お任せ下さい

海外、国内、商用、観光を問わず、ご旅行の事なら何でもご相談下さい。経験豊かなエキスパートのスタッフが誠心誠意をもってお手傳いさせて頂きます。訪日團体及びチャーター便。日本・東南アジア・ハワイ・ヨーロッパ等への観光旅行・フロリダ・メキシコ・バハマ等へのバカンス旅行。カナダ観光案内、通譯・ホテルの予約。パスポート・リムジーンの貸切り。国際會合及びセミナーの手配。移住手續き手伝い。日本への歸国荷物發送手配。旅行関連保險。日本へ安く歸りたい方。まずはご連絡下さい

公認 東京国際旅行社(株)

ECONOMY - QUALITY - SATISFACTION - IS OUR BUSINESS
TOKYO TOURS OF CANADA LTD.
45 RICHMOND ST. WEST • SUITE 301 • TORONTO
Telephone (416) 363-6363
Cable TOKYOTOURS TORONTO Telex 062-2577

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい。
(トロント)六五一―八〇六〇
(宅)六二一―一九八九
723A St. Clair Ave W.
(½ block W. of Christie)

花のご注文
ハイランド花屋
店主 ジョー小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

訪日観光團

出發	歸國
四月二十六日	五月三十日
五月二十三日	六月十五日
◎日本よりの呼寄せ観光團	
七月二十五日	八月二十八日
七月二十八日	八月三十日
八月四日	八月二十六日

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) [illegible]

レストラン
日本の味
363-0402
太鼓寿司
363-0403
年中無休
143 YONGE ST.,
TORONTO
TASTE OF JAPAN

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO TRADING CO. LTD.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2E2 TEL.: 862-1082

珍らしい週刊誌と書物をたくさんそろえました

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5005
Second class mail No 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗(前払) 年十四弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ベトナムの失敗 日本側では憂慮

米國の信頼性に疑惑をもつ

〔東京〕日本政府の高官は、先週末、インドシナ危機で米国が、南ベトナム及びカンボジア援助に失敗している事態を大いに憂慮していることを明らかにした。

この筋によると宮澤 相は今週ワシントンに赴き、キッシンジャー国務長官と会談のさい、日米安保条約を尊重して日本の防衛義務を果してくれるかどうか打診を求めることになろうといっている。

日本政府筋ではインドシナにおける米国の態度 信頼感を失いつつあり、万一の場合には日本も同じ運命におかれ、米国は案外冷淡な態度で見守るのではないかという意見さえ吐く者が出て来ている。

しかし、外務省のスポークスマンは、日本に対する米国の責務について我々は憂慮してはいない。だが自民党のある議員は、南ベトナムの事態にてらし合わせて、米国は信頼できそうもないと考えているらしいが我々はその意見に同調しないといっている。

宮澤外相としては、現在日本国内で「日米安保を米国が忠實に守るかどうか」という疑惑を持つ意見が出ている折柄、訪米を機会にこのさい米国政府側から公けに『安保条約を守っていく』ことを再確認してほしいとキッシンジャー長官に要請することとなろう。

日米外相会議

〔東京時事〕宮澤外相は九日夜羽田を出發、十日にワシントンでキッシンジャー米国務長官と会談し十一日にはインガソル国務副長官との会談も予定しており、十二日朝ワシントンを出發し歸国の途につく。

日本、獨自の方針

〔東京時事〕宮澤外相は十日ワシントンでキッシンジャー米国務長官と会談する時に、インドシナ情勢に對する日本の對應について方針を伝える。その骨子は、(一)當面は難民救済のための人道援助に全力をあげる(二)長期的にはアジア人の手による平和的解決とインドシナの再建。

日本はこれまで米国の布いた『路線』の上を走ってくればよかったが、それが挫折した以上、今後は獨自の政策を求められていると宮澤外相は語っており、この考えを卒直に米国に伝え理解を求める方針である。

ベトナム孤兒がほしい 不具低能が多いと警告

〇…南ベトナムの戦争みなし兒をたやすく貰いうけることができると考えているカナダ人に、アンドラス移民大臣は『孤兒を迎え入れてやろうという気持ちは有難いが、おいそれと貰い子できるわけではない』と先週末警告している。

〇…とくにベトナムの戦争孤兒のなかには肢体不自由兒が多く、そして低脳であるのもかなりの数に上っているので、それらを十分承知した上ならともかく、貰えるならと簡單に考えるとは双方に不幸を招くものだと注意を與えている。

〇オンタリオ州では約二千の合格貰い子申請者があり、サイゴンのドクターは五百人の孤兒を送り得るといっているが、孤兒のサイゴン脱出はいまのところ容易でない。

晩市に孤兒安着

〔晩市〕航空事故で助った十名を交えた南ベトナムみなし兒が七日晩市に安着した。子供達は何れも生後二年以内、引受人が空港で各種の手續きをすます間、おとなしく待っていたが、その内五十三名はモントリオールに向け出發した。

〇蒋介石總統(八七)は四月五日心臓マヒで死去した。トロンの台湾人は台湾の将来について心配している。

孤兒多数が墜落死

サイゴン出發の米機事故で

〔サイゴン〕南ベトナムの戦争孤兒二百四十三人をのせた米空軍の大型運送機は去る四日・国向けてサイゴン空港を出發直後墜落、約半数の乗客が即死した。米国側によると、孤兒四十人と二十五人の婦人及び八人の男性(いずれも付添員)が死亡、孤兒百五人と十九人の成人が救助された。

空港付近で事故死したベトナムの孤兒たちは無數の避難民中から選ばれて米国に運ばれるラッキーな子供たちとされていた。フォード大統領の『ベビーレフト作戦』と呼ばれる孤兒二千人を米国へ運び込む第一回の航空便が、この不幸な事故に遭遇した。

サイゴンのカナダ大使館は南ベトナム在住のカナダ人全部は速やかに引揚げるよう指令した。約八十名のカナダ人が同国に在住している。

小林康一氏が晩市總領事に

四月一日付け外務省人事によると、在バンクーバー總領事に、在インドネシア大使館公使、小林康一(五二才、神奈川縣生れ)が任命された。小林氏はサンパウロ、セイロン、パリなど在外ポストを歴任している。

追放要求

台灣關係者を

〔ジュネーヴ〕中国、動議により国連の世界保健機関は、機関・付属している百以上の科学的団体に対し、台湾と関係している会員はさっさと脱会させるべきだと圧迫をかけている。この國連機関と関連している一團体代表は『保健機関は失せろ。今年は台湾、来年は南アフリカ、イスラエルというようになろう』と苦虫をかんだような表情。

世界保健機関役員会は中共の動議を承認、蒋介石派関係あるすべての個人はそれぞれの加盟団体から追放すべきであるとしている。米国だけが反対票を入れた。

アルバータ内閣 人事變動を行う

〔エドモントン〕アルバータ州ローヒード首相は先週末閣僚人事の変動を行った。現職三大臣をやすませて、初當選の三興党議員に

移民法を曲げて

昨年一万七千余 永住權與う

〔オタワ〕カナダ移民省は『人道的見地から』移住規定を無視して、きまったき續きをふませずに永住滞在權を与えた件数が昨年度中に一七、四四三件あったと先週末發表した。

移民省によると、アンドラス移民大臣が發給した特別許可の八五%は、上陸移民またはカナダ市民の近親者や扶助者に與えられたものであることを明らかにしており、『何も特異なことではない。人道的にみて、家族の合流に賛意を示したにすぎない』とケンソンさを示している。

一九七二年に移民法が修正され、カナダ国内で永住權申請はできないことになった。旅行者による永住申請は法規的に不可能)しかし、これを無視し、寛大な處置をとってファミリーがいっしょになれるようにしたと説明している。

日本製サイクルでの 北極征服計画を断念

〇…オ州ブランプトンのポール・ロスさん(三九)は日本製モーターサイクルで北極を征服するというプランを北極ケン内のエリスメア島ベース基地から二マイルの地点で放棄してしまったことが先週末わかった。

〇…ロスさんは昨年の夏ごろからモーターサイクルで北極ケン五百哩走りつづけ北極へ到着し得るというプランを練っていた。犬ぞりやスノーモヴィルよりモーターサイクルの方が氷上を走るのには有利だと主張していた。

〇…ところが現地についてみるとただ広い氷原のようにみえたが、氷原が海流のためサケ目を起し、巾廣い海峡をつくり出しているのに遭遇、モーターサイクルで渡り切れないことを悟め、北極探検は断念するにいたった。

特製のモーターサイクルを日本会社が提供した上、ベースキャンプまで空輸させたという程どの後援ぶりであった。

女王訪日

日程きまる

〔東京時事〕政府は五月七日から十二日まで来日する英国のエリザベス女王、並びにエジンバラ公を国賓としてお迎えすることを決めた。また、滞日中の具体的な日程もあわせて了承した。女王は七日午後羽田空港に到着、直ちに迎賓館での歓迎行事に出席したあと、皇居で天皇、皇后両陛下とご会見する。

引き続いて、迎賓館で三木首相の表敬訪問を受け、同夜宮中で行われる天皇、皇后両陛下主催の晩さん会に出席する。女王ご夫妻は八日国会などを訪問、九日まで東京に滞在したあと、関西方面を訪れ、伊勢神宮も訪問される。十二日午後歸ヶのうえ離日する予定。

三笠宮さま 英京でご研究

〔東京時事〕三笠宮さまはロンドン大学に客員教授として招かれ、八月下旬まで滞在されることになった。同大学での宮さまはとくに講義時間はなく、もっぱら専門の古代中近東史のご研究をされる予定で、この間ロンドンに妃殿下とお住まいになる。

Paralyzed Nisei Ex-sto

By JIM BOREN

FRESNO. — Three times since the summer of 1972, Thomas Kubota has defended his liquor store against armed robbers, but those confrontations seem distant when he thinks of his current battle.

The last encounter 47 days ago left the 47-year old Kubota paralyzed from the waist down, giving him plenty of time for contemplation.

Twice a day
led from his
nity Hospital
ond-floor reha
where he und
sessions in th
py section. Th
day is spent
Kubota does
about the thr
had to use his
and once wou
pects.
"There's no

The

An In

Vol. XXXIX — 28

Ancient Jpnz. Wooden

Found In Saga Prefe

SAGA. — Archaeologists have recently excavated rare ancient wooden articles at Ishiki in the town of Mikatsuku, Ogi-gun, Saga Prefecture.

These wooden articles include a weaving device, the first of its kind ever found in Japan, part of a saddle and a wooden welt frame.

Archaeologists from the cultural section of the Saga Prefe-
ctural Govern
ed the discove
nging to a wid
— Yayoi Pe
A.D.), Tumul
third century
ry), Nara Pe
Heian Period

The weavin
centimeters lo
imeters wide
(yarn guide)
back to the
(late 9th cen
century.

The archae
the frame ha
strips, each a
thick, to sep
se yarn eve
the crosswise
er position.

Chuhei Tak
of the Saga
ment said he
operation of
arch Institut
perties in N
frame.

The part
is lacquered
Indian red (
estimated to
the late Tum
6th century).
horn (front
(rear part)

This is the
found in Japa
dug up at
Prefecture.

The part
a hollow log
imeters in di
ed to belong
Period (late
ly 10th centu

The archae
1,200 square
the Ishiki ar
ral hundred

Among the
re belonging
od, a dam,
shaped bead
Tumulus Per
ing to the
wooden com
bowl belong
Period bear
characters.

Jpnz. Millionaire Miser Found Starved To Death

NISHINOMIYA. — A 51-year old lone millionare died of malnutrition in his plush $333,000 suburban residence apparently after not having eaten enough food because "it was too costly," police reported recently.

Police said Masuo Ohira, part-time stock investor, was found dead beside about $70,000 worth of stock certificates in his 9170-sq. ft. residence in this western city.

Neighbors of the lone millionaire told police he scarcely took food because it was too costly. Finally he collapsed last month at a stock exchange and was forcefully hospitalized, but he slipped away, complaining "hospital life costs too much," police added.

10 Percent Of Jpn. Workers Laid Off

TOKYO. — Japanese workers temporarily laid off with full or partial pay totaled 5.85 million, nearly 10 per cent of the nation's labor force, at the end of February, a survey by Kyodo News Service indicated recently.

The report said these layoffs at 6483 firms represented a sharp increase from the 3.46 million workers unemployed at 3400 companies at the end of January.